

Ficha técnica

Encenação Marco Martins

Ideia original Renzo Barsotti

Texto e dramaturgia Marco Martins e Patrícia Portela, a partir do contributo do elenco

Colaboração e apoio dramático Alexander Gerner, Charles Fréger, Giovanni Carroni, Rita Cabaço, Vânia Rovisco

com Andrea Loi, Giuseppe Carai, Luís Meneses, Marco Abbà, Rafael Costa, Riccardo Spanu e Rubens Ortu

Música Miguel Abras

Cenografia Fernando Brízio

Outras máscaras Charles Fréger

Projecto, construção e montagem cenográfica ArtWorks

Desenho de luz Nuno Meira

Operação de luz Ricardo Campos

Desenho e operação de som Sérgio Milhano

Movimento Vânia Rovisco

Assistência de encenação Rita Quelhas

Pesquisa e documentação Zé Pires

Apoio aos ensaios Giovanni Carroni, Rita Cabaço, Vânia Rovisco

Consultoria Doina Isfanoni

Imagens Andreas Bentzon, Benjamim Pereira / Instituto dos Museus e da Conservação, I.P.

Administração Arena Ensemble Marta Delgado Martins

Assistência à produção Mafalda Teles

Apoio à produção (Bragança) Luís Manuel Costa

Coordenação de projeto e direcção de produção Mariana Brandão

Coprodução Fundação Caixa Geral de Depósitos - Culturgest, Teatro Municipal do Porto, Teatro Municipal de Bragança, Rota Clandestina/Câmara Municipal de Setúbal, Teatro di Sardegna e Arena Ensemble

Projeto financiado por: República Portuguesa - Cultura | Direção-Geral das Artes

Apoio Artopia

Colaboração Centro de Filosofia das Ciências da Universidade de Lisboa

Agradecimentos Alessio Masones, António Câmara Manuel, Fernando Tiza, Júlia Almeida e Miguel Rodrigues, Kimberley Ribeiro, Maria Rotar e Teatrul Excelsior, Maurizio Masones, Octávio Marrão, Sòtziu Tenore Nugoresu